

06.05.2011 9-22h EUROPA IM MQ

DER THEMENTAG FÜR SCHÜLERINNEN, LEHRERINNEN UND MQ BESUCHERINNEN

MIT EINEM HOCHKARÄTIGEN ABENDPROGRAMM
FÜR MUSIK- UND KABARETTBEGEISTERTE

Einer der Höhepunkte des Programms zum 10 Jahres-Jubiläum des MQ ist am 6. Mai 2011 ein großer Europatag im MQ für Kinder und Jugendliche. Neben Diskussionen mit hochrangigen VertreterInnen aus Politik und Wirtschaft ermöglichen Workshops, Ausstellungen, Literaturprogramme und Performances Kindern und Jugendlichen sich zum Teil spielerisch mit europäischen Themen wie Integration, Klimaschutz, Nachhaltigkeit, kultureller Vielfalt und Mehrsprachigkeit auseinander zu setzen. Den Abschluss bildet am Abend ein Kabarettprogramm mit anschließendem Konzert im Haupthof des MQ. Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist, sofern nicht anders angegeben, frei.

OUTDOOR

HAUPTHOF

BÜHNENPROGRAMM

9.30-22h

Moderation: Mieke Medusa, Autorin, Slammerin und Rapperin

Bei Schlechtwetter findet das Bühnenprogramm bis 14.30h in der MUMOK Hofstallung statt.

9.30-10.30h

Auf geht's nach Europa!

Eine Wanderung durch Europa mit Geschichten und Liedern von und mit Erich Schleyer

Musik: Günther Radelmacher (Keyboard)

ALTERSZIELGRUPPE: 6-10

eine Produktion der Jungen Europäischen Föderalisten

10.30-11.30h

Europatag Poetry Slam

Internationaler Slam mit europäischen PoetInnen, mit u.a. Jaromír Konečný (CZ), Nino Seiler (CH), Franziska Holzheimer (DE) und Lyric L (GB).

Moderation: Mieke Medusa

ALTERSZIELGRUPPE: 10+

eine Produktion von textstrom Poetry Slam. mit Unterstützung von British Council, Tschechisches Zentrum Wien und Pro Helvetia, Schweizer Kulturstiftung
www.textstrom.at

12-13h

EUROPA ERHÖREN - Schmelztiegel Wien

Rapper, Hip Hopper, DJs und SchauspielerInnen zwischen Sarajevo und Tirana, aus Warschau, Moskau und Istanbul lassen Wien einmal ganz anders erklingen.

Konzept: Mercedes Echerer und Petra Torky

ALTERSZIELGRUPPE: 10+

eine Produktion von Die 2 – auf Basis der Buchreihe Wieser Verlag – und der Österreichischen Gesellschaft für Europapolitik
www.die2-records.com
Facebook: Europa Erhören

13-14.30h

Tanze für ein buntes und friedliches Europa!

Breakdance und Beatbox Show mit Rap Performances und Breakdance Battles sowie einem anschließenden Tanzworkshop zum Mitmachen im MQ Haupthof.

ALTERSZIELGRUPPE: 8-15

eine Produktion von Doyobe.

mit Unterstützung von: Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
www.doyobe.com

18h

Begrüßung

18.10-20.30h

Russkaja

Ein Konzert der europaweit gefeierten Kultband. Die sieben MusikerInnen aus Russland, der Ukraine, Ungarn, Bulgarien und Österreich reißen jeden in kürzester Zeit mit. Bewegungsverweigerung ausgeschlossen!

„Willkommen Europa“ mit Stermann & Grisseemann

Die legendäre Satire-Show in einer Spezialausgabe zum „Europatag im MQ“: Ein schonungsloses Europa-Erlebnis der garantiert anderen Art.

auf Einladung des Informationsbüros des Europäischen Parlaments in Österreich und der Vertretung der Europäischen Kommission in Österreich
<http://www.eu-haus.at/view/de/index.html>

20.30-22h

Konzert Kraak & Smaak Electric Hustle

Ein heißer Live- und DJ-Act aus den Niederlanden. eine Produktion von Gabbi Werner / Club New Amsterdam im Auftrag der Königlich Niederländischen Botschaft. mit Unterstützung von The Ring Hotel
www.kraaksmaak.com
www.diehollanderkomme.com

Foto: Michel Mees



Foto: Udo Leitner



Foto: Markus Berger

HAUPTHOF

STATIONEN / WORKSHOPS

9-15h

Tombola mit EU Quiz

Teste Dein Wissen zu Europa und gewinne tolle Preise!

eine Produktion von: Informationsbüro des Europäischen Parlaments in Österreich und der Vertretung der Europäischen Kommission in Österreich

9-14h

KulturKontakt Austria (KKA): Infoplatz

Beratung und Information über die Tätigkeit von KKA in Kunst, Kultur und Bildung in Österreich und Ost- und Südeuropa.

Für Lehrende, Kinder, Jugendliche und alle an Kunst und Bildung in Österreich und Ost- und Südosteuropa Interessierten.
www.kulturkontakt.or.at

9-15h

Europaschirm – Wir bringen Europa in die Gemeinden

Der Europaschirm reist durch ganz Österreich und gibt BürgerInnen die Möglichkeit mit EU-ExpertInnen über ihre Anliegen zu diskutieren.

Ein Informationsstand der Wirtschaftskammer Österreich in Kooperation mit der Vertretung der europäischen Kommission in Österreich, der Österreichischen Gesellschaft für Europapolitik und dem Bundeskanzleramt.

10-11.30h / 11.30-13h

Spiele-Entwickler Workshops

Immer nur Spiele spielen ist Dir zu langweilig? Du möchtest lieber selbst eines entwerfen? SpieleautorInnen stellen unveröffentlichte Prototypen vor und warten auf Deine Ideen!

BEI SCHLECHTWETTER: MEZZANIN / MQ

ALTERSZIELGRUPPE: 10-11.30h: 6-10 / 11.30-13h: 11-18
ANMELDUNG BIS 02.05.: A.LANDGRAF@WHITECASTLE.AT

eine Produktion von White Castle Games & Infotainment / quartier21
www.whitecastle.at

10-11.30h

Workshop: Membranen der Erinnerung aktualisieren

SchülerInnen hinterfragen ihr Verhältnis zum Nazi-Regime und stellen einen Bezug zur Gegenwart her, indem sie diese Vergangenheit mittels Zeichensprache (Malen, Zeichnen, Schreiben) kommentieren.

ALTERSZIELGRUPPE: 14-19

ANMELDUNG BIS 28.04.: FATHOM@O94.AT

13-14h / 14-15h

Workshops: Radiowerkstatt – Stimmen der Erinnerung

Du bist interessiert an Radioarbeit? Ein mobiles Studio ermöglicht Dir, technisches Grundwissen zu erwerben und selbst Inhalte zu gestalten. Ausgangsmaterial dafür sind Tondokumente von ZeitzeugInnen des Zweiten Weltkrieges.

ALTERSZIELGRUPPE: 14-19

ANMELDUNG BIS 28.04.: FATHOM@O94.AT

17h

Ausstellung Fathomizing Memory

Diese Ausstellung will Unsichtbarkeiten hörbar machen: Erinnerung an Opfer, Überlebende und WiderstandskämpferInnen des Naziregimes.

Ausstellungseröffnung mit Danielle Spera

Ausstellung und Workshops zum Thema Erinnerung produziert von ORANGERIE – ORANGE 94.0 unter der künstlerischen Leitung von V. Nino Jaeger. kofinanziert vom Europe for Citizens' Programme, Zukunftsfonds der Republik Österreich, Nationalfonds der Republik Österreich und KulturKontakt Austria

<http://fathomizingmemory.o94.at>

HOF 8

9-16h

Race Around Europe und MQ Boulebahnen

Diese Miniaturrennbahn ist nichts für schwache Nerven: Harder, Better, Faster, Stronger! Nebenbei beim Boule spielen geht es etwas ruhiger zu.

ALTERSZIELGRUPPE: 8+

eine Produktion von Martin Markeli/The stash beyond collectables / quartier21 und MuseumsQuartier Wien
<http://www.flickr.com/photos/martinmarkeli/>

OVALTRAKT / TERRASSE

16-18h

Street Art Workshop: NEOZOOON

Eine einmalige Gelegenheit: Die Berliner Street Artists NEOZOOON sind in der Stadt und zeigen Dir ihre ganz spezielle Technik: Pelz, Leder, Stoff und Papier kommen hier auf die Wall – Spraydose war gestern!

Bei Schlechtwetter: Electric Avenue / quartier21

ALTERSZIELGRUPPE: 16+

ANMELDUNG BIS 02.05.: REGISTER@INOPERABLE.AT

ZUSATZINFORMATIONEN: INFO@BETONBLUMEN.ORG

eine Produktion der STREET ART PASSAGE VIENNA / quartier21

<http://betonblumen.org/>

<http://www.neozoon.org/>

http://bit.ly/neozoon_workshop_arte-feature

FÜRSTENHOF

10-15h

Experiment TV Station: Mein Europa, Dein Europa

SchülerInnen gestalten ein professionelles Interview mit einem „Kameraschirm“ zu ihrem Europa.

ALTERSZIELGRUPPE: 10-18

ANMELDUNG BIS 15.04.: SANEM.ALTINYILDIZ@EDUCULT.AT

ZUSATZINFORMATIONEN: PETER.SZOKOL@EDUCULT.AT

eine Produktion von tagR.tv in Kooperation mit EDUCULT /quartier21

www.educult.at

<http://tagr.tv/>

14-18h

Spielend durch Europa

Hier bekommst Du Spiele zum Ausborgen und Ausprobieren sowie Infos zum EU-Programm „Jugend in Aktion“.

BEI SCHLECHTWETTER: WIENXTRA-KINDERINFO

ALTERSZIELGRUPPE: 4+

eine Produktion von wienXtra in Kooperation mit der MA 13 – Fachbereich Jugend
www.kinderinfowien.at

INDOOR

ARENA21

Einlass ab 8.30h

9-9.30h

Europa, Wiege der Mathematik

Kindervorlesung von Prof. Rudolf Taschner Seit es Menschen gibt, wurde gerechnet. Aber erst in Europa wurde die Mathematik entdeckt, die viel mehr als nur Rechnen bedeutet.

ALTERSZIELGRUPPE: 6-10

ANMELDUNG BIS 29.04.: INFO@MATH.SPACE.OR.AT

eine Produktion von math.space/quartier21

<http://math.space.or.at/>

11-12.30h

Wohin steuert Europa? Perspektiven für Europas Jugend

Diskussion mit 250 Jugendlichen zu Arbeitsmarkt/Bildung, Migration/Integration, Wirtschaft/Soziales und Umwelt
PodiumsteilnehmerInnen: Außenminister Michael Spindelegger, EU Kommissar Johannes Hahn, Staatssekretärin für Familienfragen Verena Remler und Generaldirektorin von Infineon Technologies Austria Monika Kircher-Kohl
Moderation: Chefredakteurin Alexandra Förderl-Schmid, DER STANDARD

ALTERSZIELGRUPPE: 14-18

ANMELDUNG BIS 29.04.: EUROPA@MQW.AT

eine Veranstaltung von DER STANDARD. in Kooperation mit: Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten, Vertretung der Europäischen Kommission in Österreich und MuseumsQuartier Wien

BAROCKE SUITEN

9.30-11h

Georgien – das Land zwischen Europa und Asien

Workshop und Gespräch mit dem georgischen Publizisten, Uniprofessor, Historiker und Direktor des Staatlichen Georgischen Literaturmuseums

Lasha Bakradze
ORT: BAROCKE SUITE C
ALTERSZIELGRUPPE: 15+
ANMELDUNG BIS 03.05.: S.SAKVARELIDZE@GEOMISSION.AT
eine Produktion der Botschaft von Georgien
in Österreich, dem Georgischen Kulturministerium
und Kulturkontakt Austria

10-14h EUROPA Workshops des Bundesministeriums für europäische und internationale Angelegenheiten

Migration / Asyl (10-11h)
Asylwesen und Zuwanderung –
Herausforderungen für Österreich und Europa
Entwicklungen in der arabischen Welt (11-12h)
Was kann und soll die Europäische Union an
demokratischer und wirtschaftlicher Hilfestellung
angesichts der aktuellen Entwicklungen anbieten?
Klimawandel, die Welt und ich (12-13h)
Wie kann und soll sich die Europäische Union in der
Klimapolitik einbringen? Was kann und soll
der Einzelne tun?
Wohin geht die Europäische Union? (13-14h)
Welche Rolle kann und soll die Europäische Union
in Zukunft spielen? Schlagworte Krisenmanagement,
Solidarität, Wirtschafts- und Finanzpolitik,
Energie- und Klimapolitik
ORT: BAROCKE SUITE A
TEILNEHMER: 30-40 PERSONEN
ALTERSZIELGRUPPE: 14-18
ANMELDUNG NUR FÜR SCHULKLASSEN ODER GRUPPEN
BIS 29.04.: WILLY.KEMPEL@BMEIA.GV.AT
eine Produktion von: Bundesministerium für
europäische und internationale Angelegenheiten

10-14h Die EU und DU

Was bietet die EU jungen Menschen?
Diese Ausstellung bringt anschauliche Beispiele,
Denkanstöße und gibt Einblicke in die Aus-
wirkungen der EU auf unser tägliches Leben.
Nur für WorkshopsteilnehmerInnen.
ORT: BAROCKE SUITE A
ALTERSZIELGRUPPE: 14-18
eine Produktion von: Österreichische Gesellschaft
für Europapolitik, Bundesministerium für
europäische und internationale Angelegenheiten
und Vertretung der Europäischen Kommission
in Österreich
<http://www.die-eu-und-du.at>

11-12h / 12-13h Buchwerkstatt: Hier, wo das Unbekannte beginnt

Europa ist in uns allen. Verborgenen Seiten
wollen wir Aufmerksamkeit schenken.
Literarische Grenzgänge wagen. Renate Ilsinger
verführt zum Miterleben und Kreativwerden.
ORT: BAROCKE SUITE B
ALTERSZIELGRUPPE: 8+
ANMELDUNG BIS 05.05.: WERKSTATT@ILSINGEREDITIONS.COM
eine Produktion von ilsinger editions
www.ilsingereditions.com

FREIRAUM QUARTIER21 INTERNATIONAL

ab 10h
PlayFace InterCult
Präsentation junger internationaler Medienkunst
mit Rahmenprogramm in englischer Sprache.
Morning Session (11-13h)
Workshop following the exhibition
amberPlatform Istanbul (14-17h)
Presentation of works from amberFestival and
Artists-in-Residence of quartier21.
Thumb fu workshop (16-19h)
Creating hand-puppets with sensors and sound for
Kung-Fu-Fighting. Thumb Fu! is super enhanced
thumb wrestling. The artists use conductive fabric
and thread to create thumb suits. When the
characters touch, sound effects are triggered.
PlayFace InterCult - Beyond Gaming (19h)
Lecture: E. Ertan / M. Kaltenbrunner / G. Russegger
Introduction of Interface Cultures Lab,
the Ludic Interfaces Project and amberFestival.
Backgrounds to the cooperation and networks
with practical examples from the exhibition will
be presented.
Reactable Performance (20h)
by Martin Kaltenbrunner
ALTERSZIELGRUPPE: 16+
eine Produktion von amber Art and Technology
Platform (Istanbul), Interface Culture Lab (Kunst-
universität Linz).
in Kooperation mit quartier21/MQ
und dem Bundesministerium für europäische
und internationale Angelegenheiten
www.interface.ufg.ac.at
www.amberfestival.org

OVALHALLE / QUARTIER21

10-14h
Tricky Women und Europa
Mit Musikvideos, Computeranimationen und
Künstlerinnengesprächen werden Highlights
des europäischen Animationsfilms präsentiert.
12.30h: Meet the Artists
ALTERSZIELGRUPPE: 12+
eine Produktion von Tricky Women/culture2culture/
quartier21
www.trickywomen.at

RAUM D / QUARTIER21

10-13h
**Frontiers - Das Computerspiel,
das an die Grenzen Europas führt**
Drei Vorträge und Game-Präsentationen.
In Anwesenheit der KünstlerInnen.
Frontiers lässt die dramatische Situation an den
Grenzen anhand der Stationen zweier Fluchtrouten
nach Europa durchleben. In der Rolle des Flücht-
lings oder Grenzsoldaten gelangen die SpielerInnen
in die Sahara, an das algerische Hoggar-Gebirge,
an den Zaun in Ceuta, an einen spanischen Strand
oder in den Hafen von Rotterdam.
ALTERSZIELGRUPPE: 13-18
ANMELDUNG BIS 02.05.: EUROPATAG@SUBOTRON.COM
eine Produktion von SUBOTRON / quartier21
www.subotron.com
www.trickywomen.at

15-17h
**Das Web jenseits
von Facebook und Youtube**
Medien-Workshop: An fünf Stationen werden
neue Tools & Webdienste vorgestellt. Stationen:
Musik, Video, Fotos & Bilder, Spiele & Apps,
Kreativsein im Web.
ALTERSZIELGRUPPE: 14+
ANMELDUNG: [HTTP://WWW.DIGITALKS.AT/EUROPATAG](http://www.digitalks.at/europatag)
ZUSATZINFORMATIONEN: INFO@DIGITALKS.AT
eine Produktion von Digitalks in Kooperation
mit Saferinternet.at und Freewave

DSCHUNDEL WIEN

10.30-11.20h
B ananás
Ein witziges, absurdes und einfühlsames Ein-
tauchen in die Welt des Nonsens, wo alles erlaubt
ist, und einen Sinn macht ohne wirklich Sinn zu
machen. Und zwar mit Tanz, Performance und
Livemusik.
ALTERSZIELGRUPPE: 4+
KARTEN: TICKETS@DSCHUNDELWIEN.AT, +43/1/522 07 20 20
EINTRITT: € 7,50 / SCHÜLER IM KLASSENVERBAND € 5,-
eine Produktion des DSCHUNDEL WIEN
www.dschungelwien.at

10.30-12h / 12.30-14h
Lesung und Mal-Workshop
Benjamin Kornfeld liest aus „Das verschwundene
Bild“ und „Der Weiße Elefant“. Anschließend
kannst Du Dich gemeinsam mit dem litauischen
Autor und Illustrator Kęstutis Kasparavičius
künstlerisch austoben!
ALTERSZIELGRUPPE: 6+
ANMELDUNG ERFORDERLICH:
TICKETS@DSCHUNDELWIEN.AT, +43/1/522 07 20 20
in Kooperation mit dem Kulturministerium der
Republik Litauen, der Botschaft der Republik
Litauen und dem Verlagshaus Mescheryakov
www.dschungelwien.at

14-16h
Poetry Slam Workshop
Das ist DIE Gelegenheit in entspannter
Atmosphäre an Deinen eigenen Texten und
Performances zu arbeiten. Zettel, Notizbuch und
Stift nicht vergessen!
TEILNEHMER: 15-25 ODER EINE SCHULKLASSE
ALTERSZIELGRUPPE: 14+
ANMELDUNG BIS 01.05.: TEXTSTROM@GMAIL.COM
ZUSATZINFORMATIONEN: TICKETS@DSCHUNDELWIEN.AT
eine Produktion von textstrom Poetry Slam
in Kooperation mit DSCHUNDEL WIEN
www.dschungelwien.at



ab 20h

U20 Europatag Poetry Slam

Du suchst Deine Bühne? Du bist unter 20? Dann komm zum U20 Poetry Slam! Slam-Masterin Yasmin Hafedh versprüht Euphorie und sorgt für Fairness. Internationale Featured Poets wie Franziska Holzheimer (DE), Nino Seiler (CH), Lyric L (GB), Muhammet Ali Bas (AT) zeigen vor, wie's geht.

ALTERSZIELGRUPPE: 14+

ANMELDUNG BIS 01.05.: TEXTSTROM@GMAIL.COM

ZUSATZINFORMATIONEN: TICKETS@DSCHUNGELWIEN.AT

eine Produktion von textstrom Poetry Slam

in Kooperation mit DSCHUNGEL WIEN.

mit Unterstützung von British Council und

Pro Helvetia, Schweizer Kulturstiftung

www.dschungelwien.at

CAFE LEOPOLD

ab 22h

Şuie Paparude (RO):

The Soul in the Machine

Şuie Paparude (die ihren Namen aus einem rumänischen Regentanz herleiten) gelten in ihrer Heimat mit ihrer Mischung aus Drum'n'Bass, Dub, Dancehall, Ambient und Breakbeat als Nationalhelden und traten bereits mit Größen wie Moby, The Prodigy oder Depeche Mode auf.

ALTERSZIELGRUPPE: 18+

EINTRITT: € 5,- BIS € 8,-

mit Unterstützung des Rumänischen

Kulturinstituts Wien

www.cafe-leopold.at

TANZQUARTIER WIEN (STUDIOS)

10-12h

Zeitgenössischer Tanz mit Adriana Cubides

Wir wollen in diesem Workshop vor allem Spaß haben, aus uns und den alltäglichen Bewegungen herausgehen! Bitte bequeme Kleidung mitbringen.

ALTERSZIELGRUPPE: 16+

ANMELDUNG BIS 03.05.: VERMITTLUNG@TQW.AT

eine Produktion des Tanzquartier Wien

www.tqw.at

ZOOM KINDERMUSEUM

10-11h

Lesung für Schulklassen:

Markus Hering liest aus den Mumin-Büchern

Die Mumins sind in den Wäldern des Nordens lebende Trolle. Naturverbundenheit, Toleranz und eine Sehnsucht nach Abenteuern sind die zentralen Themen der Mumin-Geschichten von Tove Jansson (FI/SE). Gelesen werden sie von Schauspieler Markus Hering (DE).

ALTERSZIELGRUPPE: 6-10

ANMELDUNG ERFORDERLICH: TEL.: +43/1/524 79 08

eine Produktion des ZOOM Kindermuseums.

mit Unterstützung der Botschaft von Finnland Wien

www.kindermuseum.at

13-14.30h

Europa Café

„Mehrsprachigkeit in Europa“

SchülerInnen diskutieren mit prominenten Erwachsenen über ihre unterschiedlichen Sichtweisen auf Europa.

ALTERSZIELGRUPPE: 12+

eine Produktion von EDUCULT in Kooperation mit British Council und Verein Wirtschaft für Integration

www.educult.at

www.educult.at/index.php/Europa-Cafe-Mehrsprachi/782/0/

Für den Inhalt verantwortlich:

MuseumQuartier Errichtungs- und BetriebsgesmbH,

Museumsplatz 1, A-1070 Wien.

Programmänderung vorbehalten

www.mqw.at/MQ10

Tel.: +43/1/523 58 81-1731

Wir danken allen im Programm genannten Partnern herzlich für ihre Unterstützung und ihr Engagement bei der Realisierung von „Europa im MQ“.

Generalsponsor des MQ:



Hauptsponsor des MQ:



Gefördert von:



Kooperationspartner:



und

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (BMWFJ)

Europäische Föderalistische Bewegung

Europäische Bewegung Österreich

Grafenegg

Jugend in Aktion

Österreichische Jugendinfos

Projektpartner:

